

Questions orales

L'AVORTEMENT—LE CAS DE LA CALGARY BIRTH CONTROL ASSOCIATION

M. Douglas Roche (Edmonton-Strathcona): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Étant donné que la Calgary Birth Control Association vient de recevoir pour la deuxième année consécutive, dans le cadre du programme LIP, une subvention de \$45,200, et qu'elle a ouvert l'année dernière des cliniques d'avortement, créant ainsi un précédent à l'emploi des fonds gouvernementaux aux fins d'avortement, le ministre envisage-t-il d'interdire à cette association de rouvrir sa clinique d'avortement?

L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, d'après mes renseignements, il me semble que la déclaration du député soit inexacte. En faisant des recherches à ce sujet, nous nous sommes aperçus que c'est une malheureuse erreur dans un article de presse publié il y a quelques mois qui a entraîné un grand nombre de critiques à l'égard de ce projet. Nous avons fait une nouvelle vérification et avons découvert que la plupart des habitants de l'endroit considéraient ce projet comme très valable. D'après mes renseignements, cette association ne possède pas de clinique d'avortement.

* * *

LES AÉROPORTS

MOUNT HOPE, ONT.—LES AUDIENCES PUBLIQUES RELATIVES AU PROJET D'AGRANDISSEMENT

M. Sean O'Sullivan (Hamilton-Wentworth): Monsieur l'Orateur, j'aimerais en revenir au problème des aéroports et poser ma question à mon excellent ami le ministre des Transports. Alors que nous commençons tout juste à croire que le ministre comprenait la différence qui existe entre Mount Hope et Pickering, celui-ci nous a signalé aujourd'hui que son ministère envisage de mettre en application son projet d'agrandissement de Port Hope. Cela semble assez surprenant...

M. l'Orateur: A l'ordre, Le député ne doit pas oublier que d'autres députés aimeraient poser des questions. Il est très facile de présenter sa question par un discours, mais je ne crois pas que cela soit opportun. Le député voudrait-il poser sa question.

M. O'Sullivan: Je vous remercie de votre conseil, monsieur l'Orateur, mais je cherchais à m'assurer que le ministre des Transports savait de quoi je parle. Nous dirait-il, lui qui nous a assuré qu'il tiendrait les promesses de son prédécesseur, s'il y aura des audiences publiques au sujet du projet d'agrandissement de l'aéroport de Mount Hope.

[Français]

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je comprends que l'honorable député veuille faire rire son voisin, et je sais qu'on peut le faire rire facilement. Le public a été assez consulté à Hamilton, mais si d'autres consultations s'imposent, non seulement nous le ferons avec plaisir, mais nous entendrons également tous ceux qui désirent l'être.

[L'hon. M. Lang.]

[Plus tard]

[Traduction]

M. Frank Howard (Skeena): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question supplémentaire au ministre des Transports au sujet des aéroports. J'aimerais lui demander s'il fera bientôt une déclaration utile au sujet des aéroports de Fort St. James, Vanderhoof, Burns Lake, Smithers et Terrace.

M. l'Orateur: A l'ordre.

* * *

LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

LE PÉTROLE ET LE GAZ—LES NÉGOCIATIONS CANADO-AMÉRICAINES

L'hon. Alvin Hamilton (Qu'Appelle-Moose Mountain): Monsieur l'Orateur, ma suggestion s'adresse au ministre de la Défense nationale. Vu les déclarations optimistes faites hier par le sous-ministre adjoint de la Défense des États-Unis devant un comité du Sénat au sujet du pétrole et du gaz naturel, puis-je demander s'il y a eu des pourparlers ou des négociations entre le ministère canadien de la Défense nationale et les responsables du Pentagone, au sujet d'un contrat de pétrole et de gaz naturel entre le Canada et les États-Unis?

L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale): Non, monsieur l'Orateur.

* * *

● (1450)

LA MAIN-D'ŒUVRE

LE PROGRAMME D'INITIATIVES LOCALES—LE PROJET DE TRAVAUX DE TERRASSEMENT ET D'AMÉNAGEMENT DE DIGUES DANS L'ÎLE LONGUE-POINTE

M. W. B. Nesbitt (Oxford): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le ministre serait-il disposé à étendre immédiatement son Programme d'initiatives locales afin d'entreprendre de toute urgence des travaux, par exemple, la construction de barrages, des ouvrages de terrassement et autres mesures appropriées, de façon à éviter un désastre imminent pour des centaines de familles de l'île Longue-Pointe dans le lac Érié?

L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, je ne sais pas si nous avons reçu une demande de subvention en vertu de ce programme, mais je prends note de la remarque de l'honorable député, en l'assurant de toute ma sympathie.

M. Nesbitt: Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre de l'Environnement ainsi qu'au ministre des Transports. Le ministre de l'Environnement a-t-il discuté avec son collègue, le ministre des Transports, des mesures à prendre au sujet de ce problème du lac Érié, en vertu de la loi sur la protection des eaux navigables, qui semble relever de leur juridiction?